

نام و نام خانوادگی:
 مقطع و رشته: هفتم
 نام پدر:
 شماره داوطلب:
 تعداد صفحه سؤال: ۲ صفحه

جمهوری اسلامی ایران
 اداره ی کل آموزش و پرورش شهر تهران
 اداره ی آموزش و پرورش شهر تهران منطقه ۲ تهران
 دبیرستان غیردولتی پسرانه سرای دانش واحد مرزداران
 آزمون پایان ترم نوبت اول سال تحصیلی ۹۸-۱۳۹۷

نام درس: عربی
 نام دبیر: سید بدیع حسینی
 تاریخ امتحان: ۲ / ۱۰ / ۱۳۹۷
 ساعت امتحان: ۸ صبح
 مدت امتحان: ۶۰ دقیقه

محل مهر و امضاء مدیر	نمره به عدد:	نمره به حروف:	نمره به عدد:	نمره به حروف:
	نام دبیر:	تاریخ و امضاء:	نام دبیر:	تاریخ و امضاء:
۷	۱	سؤالات	۱	جمله‌های زیر را به فارسی ترجمه کنید. (۱) هُوَ الَّذِي خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ . (۲) حُسْنُ الْخَلْقِ نِصْفُ الدِّينِ . / ۵ (۳) سَلَامَةُ الْعَيْشِ فِي الْمَدَارَاةِ . / ۵ (۴) مَنْ هَذِهِ الْبِنْتُ الصَّغِيرَةُ؟ / ۵ (۵) الْوَحْدَةُ خَيْرٌ مِنْ جَلِيسِ السُّوءِ . / ۵ (۶) هَلْ فِي تِلْكَ الْمَدِينَةِ فُنْدُقٌ؟ / ۵ (۷) الْمُؤْمِنُ قَلِيلٌ الْكَلَامُ كَثِيرُ الْعَمَلِ . / ۵ (۸) أَوْلَىٰكَ الرَّجَالُ جَالِسُونَ عِنْدَ الْعُلَمَاءِ . ۱ (۹) عِدَاوَةُ الْعَاقِلِ خَيْرٌ مِنْ صِدَاقَةِ الْجَاهِلِ . ۱ (۱۰) الْوَلَدُ الصَّالِحُ، فَخْرٌ لِلْوَالِدِينَ . / ۵ (۱۱) آفَةُ الْعِلْمِ التَّسْيَانُ . / ۵
۰/۵	۲	جاهای خالی را با کلمات مناسب پُر کنید: (۱) مَا إِسْمُكَ؟ (۲) كَمْ أُسْبُوعًا فِي الشَّهْرِ؟	(اسمک علیّ ، اسمی سعید) (عَشْرَةٌ ، أَرْبَعَةٌ)	
۰/۵	۳	ترجمه‌ی درست را انتخاب کنید: (۱) « إِنَّ حُسْنَ الْعَهْدِ مِنَ الْإِيمَانِ . الف . قطعاً خوش اخلاقی از ایمان است . ب . واقعاً خوش پیمانی از ایمان است . (۲) هَلْ هَؤُلَاءِ الطُّلَّابُ مُمْتَازُونَ؟ الف . آیا این دانش آموزان ممتاز هستند؟ ب - آیا این‌ها دانش آموزان ممتاز هستند؟		

	الف. متضاد و مترادف را مشخص کنید: (= ، ≠) { جالس ، الأم ، يمين ، صغير } يسار ≠ (۱) = (۲) الوالدة ب. فقط کلماتی را که زیر آن‌ها خط کشیده شده ترجمه کنید: (۱) الجهل موتُ الأحياء. (۲) يذُ الله مع الجماعة. ج. کلمه‌ی نا هماهنگ را مشخص کنید:										
۴	۱. مَنْ ثمانية ۲. اثنانِ هنا عشرة كم شجرة										
۵	ترجمه‌ی ناقص را کامل کنید: (۱) أربعةٌ قليلها كثيرٌ: الفقرُ و الوجعُ و العداوةُ و النار. چهار چیز اندک‌ش زیاد است: فقر و و دشمنی و (۲) أفضلُ الناسِ أنفعُهُم للناسِ. مردم، آنان برای مردم است.	۱									
۶	در جمله‌های زیر اسم مُثنی ، جمع مذکر سالم ، جمع مؤنث سالم و جمع مکسر را مشخص کنید: (۱) الجنةُ تحتَ أقدامِ الأمهات. (۲) الولدُ الصالحُ، فخرٌ للوالدین. (۳) المعلمونَ فی المدرسة.	۱									
۷	در جمله‌های زیر جاهای خالی را با اسم اشاره مناسب کامل کنید: (۱) البناتُ فی المدرسة. (اسم اشاره دور) (۲) الجبلانِ مُرتفعانِ. (اسم اشاره نزدیک) (۳) رجالٌ. (اسم اشاره نزدیک) (۴) الشجرةُ جميلةٌ. (اسم اشاره دور)	۱									
۸	کلمات مرتبط در ستون « الف » و « ب » را به هم وصل کنید:	<table border="1"> <tbody> <tr> <td>الف</td> <td>ب</td> </tr> <tr> <td>أبو الأم</td> <td>الجدّة</td> </tr> <tr> <td></td> <td>البحر</td> </tr> <tr> <td>النظر فيه عبادة</td> <td>الجدّ</td> </tr> </tbody> </table>	الف	ب	أبو الأم	الجدّة		البحر	النظر فيه عبادة	الجدّ	۰/۵
الف	ب										
أبو الأم	الجدّة										
	البحر										
النظر فيه عبادة	الجدّ										
۹	با توجه به متن زیر پاسخ صحیح و غلط را مشخص کنید: حوار بین ولدین حمید: السلام علیک من این أنت؟ و أنا من شیراز. ما اسمک؟ حمید. این فندقک؟ کم يوماً أنت فی ایران؟ فی أمان الله . (۱) حمید من مصر. (۲) فندقُ محمد فی بداية الشارع. (۳) محمد سبعة أيام فی ایران. (۴) حمید من شیراز.	<p>محمد: و علیک السلام و رحمة الله و بركاته. أنا من مصر . و من این أنت؟ محمد و ما اسمک؟ فی نهاية هذا الشارع. سبعة أيام مع السلام</p> <p>لا نعم لا نعم لا نعم لا نعم</p>	۲								
نمره مکالمه و درک مطلب: ۵											
صفحه ی ۲ از ۲											



اداره ی کل آموزش و پرورش شهر تهران
اداره ی آموزش و پرورش شهر تهران منطقه ۲ تهران
دبیرستان غیر دولتی پسرانه سرای دانش واحد مرزداران
کلید سؤالات پایان ترم نوبت اول سال تمصیلی ۹۸-۹۷

نام درس: عربی
نام دبیر: سید بدیع حسینی
تاریخ امتحان: ۱۳۹۷/۱۰/۲
ساعت امتحان: ۸ صبح
مدت امتحان: ۶۰ دقیقه

ردیف	راهنمای تصحیح	محل مهر یا امضاء مدیر
۱	<p>جمله‌های زیر را به فارسی ترجمه کنید.</p> <p>(۱) او کسی است که آسمان‌ها و زمین را در شش روز آفرید. (۲) خوش اخلاقی نیم (نصف) دین است. (۳) سلامت زندگی در مدارا کردن است. (۴) این دختر کوچک کیست؟ (۵) تنهایی از همنشین بد بهتر است. (۶) آیا در آن شهر هتل است؟ (۷) مؤمن کم سخن و پر عمل است. (۸) آن مردان نزد دانشمندان نشسته‌اند. (۹) دشمنی عاقل از دوستی نادان بهتر است. (۱۰) فرزند صالح (خوب) افتخاری برای پدر و مادر است. (۱۱) آفت دانش فراموشی است.</p>	
۲	<p>جاهای خالی را با کلمات مناسب پُر کنید:</p> <p>(۱) ما إِسْمُكَ؟ اسمی سعید (۲) كم أسبوعاً فی الشهر؟ أربعة</p>	
۳	<p>ترجمه‌ی درست را انتخاب کنید:</p> <p>(۱) « إِنَّ حُسْنَ الْعَهْدِ مِنَ الْإِيمَانِ . ب . واقعاً خوش بیمانی از ایمان است . (۲) هَلْ هؤُلاءِ الطَّالِبُ مُمْتَازُونَ؟ الف . آیا این دانش آموزان ممتاز هستند؟</p>	
۴	<p>الف . متضاد و مترادف را مشخص کنید: (= ، ≠)</p> <p>(۱) يسار ≠ يمين (۲) الوالدة = الأمّ ب . فقط کلماتی را که زیر آن‌ها خط کشیده شده ترجمه کنید: (۱) موت: مرگ (۲) يد: دست ج . کلمه‌ی نا هماهنگ را مشخص کنید: ۱ . هنا ۲ . شجرة</p>	

ترجمه‌ی ناقص را کامل کنید:	
(۱) أربعة قليلها كثير: الفقرُ و الوجعُ و العداوةُ و النار.	۵
چهار چیز اندکش زیاد است: فقر و درد و دشمنی و آتش .	
(۲) أفضلُ الناسِ أنفعُهُم للناسِ.	
برترین مردم، سودمندترین آنان برای مردم است.	
م مُثَيّ: لِلوَالِدَيْنِ / جمع مذکر سالم: الْمُعَلِّمُونَ / جمع مؤنث سالم: الْأُمَّهَاتِ / جمع مکسر: أقدام	

در جمله‌های زیر جاهای خالی را با اسم اشاره مناسب کامل کنید:	
(۱) أولئك البناتُ في المدرسة. (اسم اشاره دور)	۶
(۲) هذانِ الجبلانِ مُرتفعانِ. (اسم اشاره نزدیک)	
(۳) هؤلاءِ رجالٌ. (اسم اشاره نزدیک)	
(۴) تلكَ الشجرةَ جميلةٌ. (اسم اشاره دور)	

کلمات مرتبط در ستون « الف » و « ب » را به هم وصل کنید:									
<table border="1" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 50%; text-align: center;">الف</td> <td style="width: 50%; text-align: center;">ب</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">أبو الأمّ</td> <td style="text-align: center;">الجدّة</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">النظر فيه عبادة</td> <td style="text-align: center;">البحر</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">♦♦</td> <td style="text-align: center;">الجدّ</td> </tr> </table>	الف	ب	أبو الأمّ	الجدّة	النظر فيه عبادة	البحر	♦♦	الجدّ	۷
الف	ب								
أبو الأمّ	الجدّة								
النظر فيه عبادة	البحر								
♦♦	الجدّ								

با توجه به متن زیر پاسخ صحیح و غلط را مشخص کنید:	
حمید: السلام علیک من أين أنت؟ و أنا من شیراز. ما اسمک؟ حمید. أين فندقک؟ کم يوماً أنت فی ایران؟ فی أمان الله .	۸
حوار بین ولدین مُحمّد: و علیک السلام و رحمة الله و بركاته. أنا من مصر . و من أين أنت؟ محمّد و ما اسمک؟ فی نهاية هذا الشارع. سبعة أيام مع السلام	
(۱) حمید من مصر. (۲) فندقُ محمّد فی بداية الشارع. (۳) محمد سبعة أيام فی ایران. (۴) حمید من شیراز.	
لا لا نعم نعم	

جمع بارم : ۲۰ نمره	نام و نام خانوادگی مصحح : سید بدیع حسینی	امضاء:
--------------------	--	--------